

**Zeitschrift:** Wohnen

**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger

**Band:** 77 (2002)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Markt

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Spielplatzeinrichtung von Hags**

Das Hags-Uniplay-Spielgeräte-Programm ist eines der variationsreichsten Spielsysteme für Kinder. Im Uniplay-Spielprogramm werden mit speziellen Komponenten u.a. folgende Funktionen gefördert: grob- und feinmotorische Fähigkeiten, technisches und logisches Verständnis einfacher Abläufe sowie selbständige Entscheidungen zu treffen und Situationen zu beurteilen. Alles unter Berücksichtigung der neuen Sicherheitsnormen und der Qualitätszertifizierung ISO 9001.

Hags Spielplatzeinrichtungen  
Oeko-Handels AG  
Schuppisstrasse 13  
9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 40

**Aufzugsmodernisierung – Sicherheit erhalten**

An erster Stelle beim Modernisieren von Liften steht das Nachrüsten älterer Liftkabinen mit Kabinen-Abschlusstüren, welche Einklemmungen absolut verlässlich verhindern. Die Modernisierung von Aufzügen verringert zudem die Störanfälligkeit und verbessert den Komfort. Oft schrecken vermutete hohe Kosten vor einer Modernisierung des Aufzuges ab. Ein angepasstes, stetiges Upgrading der Anlagen ist aber wirtschaftlich sinnvoll, zumal mit der rechtzeitigen Modernisierung die Lebensdauer wesentlich verlängert werden kann. Die AS Aufzüge AG verfügt über profunde Erfahrung im Umgang mit Aufzügen verschiedenster Marken. Dabei zählt das Unterhalts- und Modernisierungshandwerk zu den Domänen der Firma.

AS Aufzüge AG  
Schachenstrasse 2  
9016 St. Gallen  
Tel. 071/282 11 48  
Fax 071/282 11 02  
marketing@lift.ch

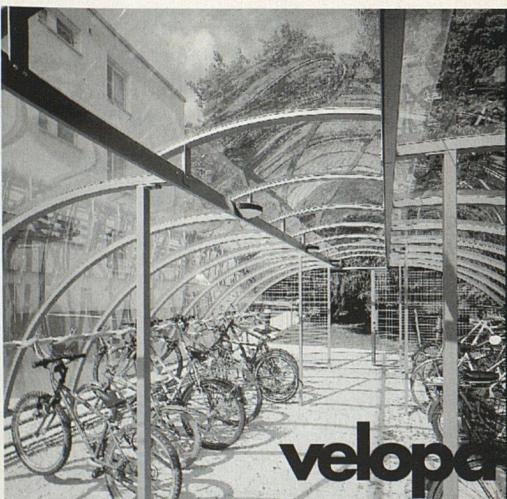
**Der Ausbau von Kellerräumen**

Die heutigen Abdichtungs- und Dämmverfahren gestatten es, Aufenthaltsräume auch unterhalb der Erdoberfläche zu bauen. Ein idealer Dämmstoff, der den Anforderungen gerecht wird, ist Foamglas. Mit seinen Millionen hermetisch geschlossener Glaszellen ist es der Idealtypus eines Dämmstoffs. Die von der Materialstruktur her «eingebaute» Dampfsperre hält den Bauteilquerschnitt frei von Kondensat. Feuchtigkeitsschäden und gesundheitsschädigende Pilzbildungen sind damit ausgeschlossen. Der gleiche Dämmstoff eignet sich ebenfalls vorzüglich für die Wärmedämmung erdberührter Böden. Von der Materialstruktur her ist Schaumglas absolut wasser- und dampfdicht und nimmt keine Feuchtigkeit auf. Zudem ist Foamglas aussergewöhnlich druckfest und erlaubt die Realisierung von Unterlagsböden mit geringer Dicke.

Pittsburgh Corning (Schweiz) AG  
Schöng rund 26  
6343 Rotkreuz  
Tel. 041/790 19 19  
Fax 041/790 36 26



Anzeige

**Überdachungen**

Profitieren Sie von über 60 Jahren Erfahrung von Velopa im Bau von unverwüstlichen,witterungsbeständigen und zeitlos schönen Aussenanlagen. Nach SIA-Vorschrift konstruiert und verarbeitet. Verschiedene Modelle, Größen, Materialien und Farben. Mehr Informationen:

**www.velopa.ch**

**Innovative Lösungen für Überdachungen, Parkier- und Absperrsysteme**

**Velopa AG, Limmatstrasse 2, Postfach, CH-8957 Spreitenbach**  
Telefon 056 417 94 00, Telefax 056 417 94 01, marketing@velopa.ch

## AnyForm Immo – kluge PC-Lösung für Formulare

Vorgefertigte Formulare und Verträge, die nur noch mit den entsprechenden Angaben ausgefüllt werden müssen, sind in der Verwaltung von Immobilien nicht mehr wegzudenken. Mit dem PC-Programm AnyForm Immo des Hauseigentümerverbandes (HEV) Schweiz wird das Ausfüllen nun wesentlich erleichtert. Nicht nur «Vertipper» sind schnell korrigiert, auch das mühsame Rechnen entfällt. Denn die Software ist «intelligent» und nimmt sämtliche Rechenoperationen automatisch vor. AnyForm

Immo mit über 160 der meistgebrauchten Originalformulare des HEV Schweiz kostet für Mitglieder CHF 119.– respektive CHF 139.– (Nichtmitglieder) und ist zu beziehen bei:

HEV Schweiz  
Postfach  
8032 Zürich  
Tel. 01/254 90 20  
Fax 01/254 90 21  
info@hev-schweiz.ch

## Das erste Fenster mit selbstreinigendem Glas

Neue Technologien machen es möglich: Fenster reinigen sich ab sofort allein. Der natürliche Selbstreinigungsprozess wird durch eine spezielle Beschichtung des Glases auf der Außenseite ermöglicht. 4B Bachmann bietet exklusiv für die Schweiz Fenster mit dem neuen Glas an. Die Verwendung des neuen High-Tech-Glases ist ökonomisch wie ökologisch sinnvoll, da Fenster kaum mehr geputzt werden müssen und somit die Umwelt nicht durch Reinigungsmittel belastet wird. Zudem ist das Glas frei von Umweltgiften und speziellen chemischen Zusätzen. Sind die Fenster einmal stark verschmutzt, kann allein mit Wasser und Sonnenlicht der Reinigungsprozess ausgelöst werden.



4B Bachmann  
An der Ron 7  
6281 Hochdorf  
Tel. 041/914 50 50  
Fax 041/914 55 55  
www.4b-bachmann.ch

## InterDialog Software wird 25 Jahre alt

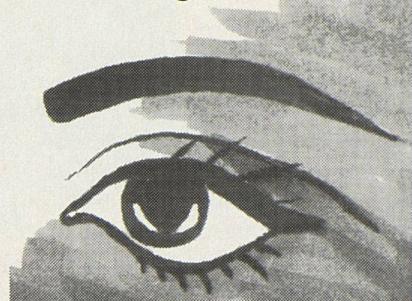
Seit 1976 entwickelt und führt die Firma InterDialog Software AG Anwendungen für die Immobilien- und Versicherungsbranche ein. Die intuitive Benutzeroberfläche macht das Bedienen der Anwendung zum Kinderspiel. Wer Winword oder Excel kennt, findet sich innerhalb kurzer Zeit im ID-IMMO (Client/Server-Applikation) schnell zurecht. Diverse Baugenossenschaften arbeiten heute mit ID-IMMO. Am 19. Juni 2002 feiert InterDialog seinen 25. Geburtstag mit einem Event im Casino Zürichhorn Lake Side. Bekannte Referenten nehmen Stellung zu aktuellen Themen im Mietbereich. Für weitere Informationen und Anmeldungen für den 19. Juni:

Andreas Haas  
Tel. 01/350 11 82 oder  
andreas.haas@esip.ch

## Neues Kunststoff-Fenster von Internorm

«Dimension» heißt das neue Kunststoff-Fenster von Internorm. Durch verdeckt liegende Beschläge, verdeckt liegende Entwässerung, gerundete Kanten und Designschliessstücke auch im Falzbereich, Beschläge im Edelstahl-Look sowie ein abgestimmtes Griff-Design bietet das Fenster eine tolle Optik. Auch ist es mit dem neuen Holz/Alu-Fenster edition kombinierbar. Wie in der Automobilbranche bewährt, ist bei diesem Kunststoff-Fenster die Glasscheibe direkt mit dem Flügelprofil verklebt. Dies gewährleistet eine hohe Stabilität des Flügels, da die Festigkeit des Glases genutzt wird, und somit auch eine bessere Funktionalität. Fünf-Kammer-Profile, der Einsatz eines speziell ausgebildeten Versteifungseisens sowie drei umlaufende Dichtungsebenen sorgen für einen extrem günstigen Isothermenverlauf und eine optimale Energienutzung.

Internorm-Fenster AG  
Gewerbestrasse 5  
6330 Cham  
Tel. 041/749 80 60  
Fax 041/749 80 66  
cham@internorm.co.at  
www.internorm-fenster.ch

Fern-Ueberwachung  
Ihrer Heizung

**BOSSHARD**

Heizungstechnik mit Ideen  
Zürich 01.3604666

## VORANZEIGE

Generalversammlung der  
**Logis Suisse SA**  
findet statt am

**Donnerstag, 27. Juni 2002**  
**16.15 Uhr**

Im Hotel Kreuz  
Saal Hodler  
Zeughausstrasse 41  
3000 Bern 7

**viterra**  
Energy Services

Die gerechte Verteilung  
der Heiz- und Wasserkosten:  
**Viterra-Systemtechnik und  
Dienstleistungen nach Mass.**



**Wärmstens empfohlen.**

Viterra Energy · Services AG  
Riedtalstrasse 22 · CH-4800 Zofingen  
Tel. 062 746 99 00  
viterra-es.ch · info@viterra-es.ch